



<p><b>RETURN BIDS TO/RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</b></p> <p><b>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</b></p> <p><b>Electronic Copy:</b> <a href="mailto:ec.soumissions-bids.ec@canada.ca">ec.soumissions-bids.ec@canada.ca</a></p> <p><b>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</b></p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p>	<p><b>Title – Titre</b> Réparation du téléphérique - Station de relevés hydrologiques du Canada sur Gold River, en amont de Palmer Creek, en Colombie-Britannique (08NB014)</p>	
	<p><b>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP</b> 5000056863</p>	<p><b>Amendment No. - N° de modification</b> 007</p>
	<p><b>Amendment Date (YYYY-MM-DD) – Date de la modification (AAAA-MM-JJ)</b> 2021-06-01</p>	
	<p><b>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</b>  at – à 15 H on – le 2021-06-03</p>	<p><b>Time Zone – Fuseau horaire</b>  Heure avancée des Rocheuses (HAR)</p>
	<p><b>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à</b> <a href="mailto:Crystal.Hendrickson@canada.ca">Crystal.Hendrickson@canada.ca</a></p>	
	<p><b>Telephone No. – No de téléphone</b> N/A</p>	<p><b>Fax No. – No de Fax</b> N/A</p>
	<p><b>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ)</b> 2021-06-03</p>	
	<p><b>Destination of Services / Destination des services</b> Gold River, Colombie-Britannique (51 ° 40'40.8 "N 117 ° 43'06.6")</p>	
	<p><b>Security / Sécurité</b> Il n'y a aucune exigence de sécurité associée à cette demande de Soumissions.</p>	
	<p><b>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b></p>	
<p><b>Telephone No. – N° de téléphone</b></p>	<p><b>Fax No. – N° de télécopieur</b></p>	



	<p><b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b></p> <p><b>Signature</b> <span style="float: right;"><b>Date</b></span></p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



**La modification 007 de la demande de soumission n° 5000056863 a pour but de modifier l'appel d'offres (AO) et de répondre aux questions des fournisseurs.**

- Q1. Nous ne pensons pas qu'une réponse adéquate ait été fournie à la question 26 de l'addendum 4. La révision 4 de l'ITT aborde la façon de soumettre une caution de soumission par voie électronique, mais pas un **dépôt de garantie**. Conformément au GI08 (2018-06-21), " le soumissionnaire doit soumettre une garantie de soumission avec l'offre sous la forme d'une caution de soumission ou d'un dépôt de garantie ". Veuillez nous indiquer comment nous pouvons soumettre un dépôt de garantie par voie électronique ?
- A1. Un **dépôt de garantie** tel qu'une traite bancaire, un mandat ou une lettre de change (c'est-à-dire un chèque certifié) peut être soumis sous la forme d'un fichier électronique PDF, vérifiable par le Canada en ce qui concerne la totalité et l'intégralité du dépôt de garantie, avec toutes les signatures. Le dépôt de garantie peut être fourni de l'une des deux façons suivantes :
- Fichier PDF électronique avec un certificat numérique intégré comprenant le contenu, les signatures numériques et les sceaux numériques du gouvernement ou de l'institution bancaire émettrice ; ou.
  - PDF électronique d'une copie scannée du dépôt de garantie comprenant le contenu, les signatures et les sceaux du gouvernement ou de l'institution bancaire émettrice.
- Q2. Il se peut que nous devions envoyer une copie papier directement à votre bureau de la part de notre agent de cautionnement. Veuillez fournir l'adresse physique car elle n'apparaît pas sur l'ITT.
- A2. Le Canada n'acceptera pas les soumissions ou les garanties de soumission, comme les cautionnements de soumission ou les dépôts de garantie, sur support papier. Seules les soumissions et les garanties de soumission par voie électronique sont autorisées pour le moment.
- Q3. Si vous avez l'option de soumettre un cautionnement de soumission électronique, pouvez-vous confirmer quels formats (fournisseur de cautionnements électroniques) sont compatibles avec le Canada selon la modification :
- a. La version présentée doit pouvoir être consultée, imprimée et enregistrée dans des formats de fichiers électroniques standards compatibles avec le Canada, et dans un seul fichier, en format PDF acceptable.
- A3. Le format acceptable est le PDF.

**Toutes les autres modalités de la demande de soumissions demeurent inchangées.**